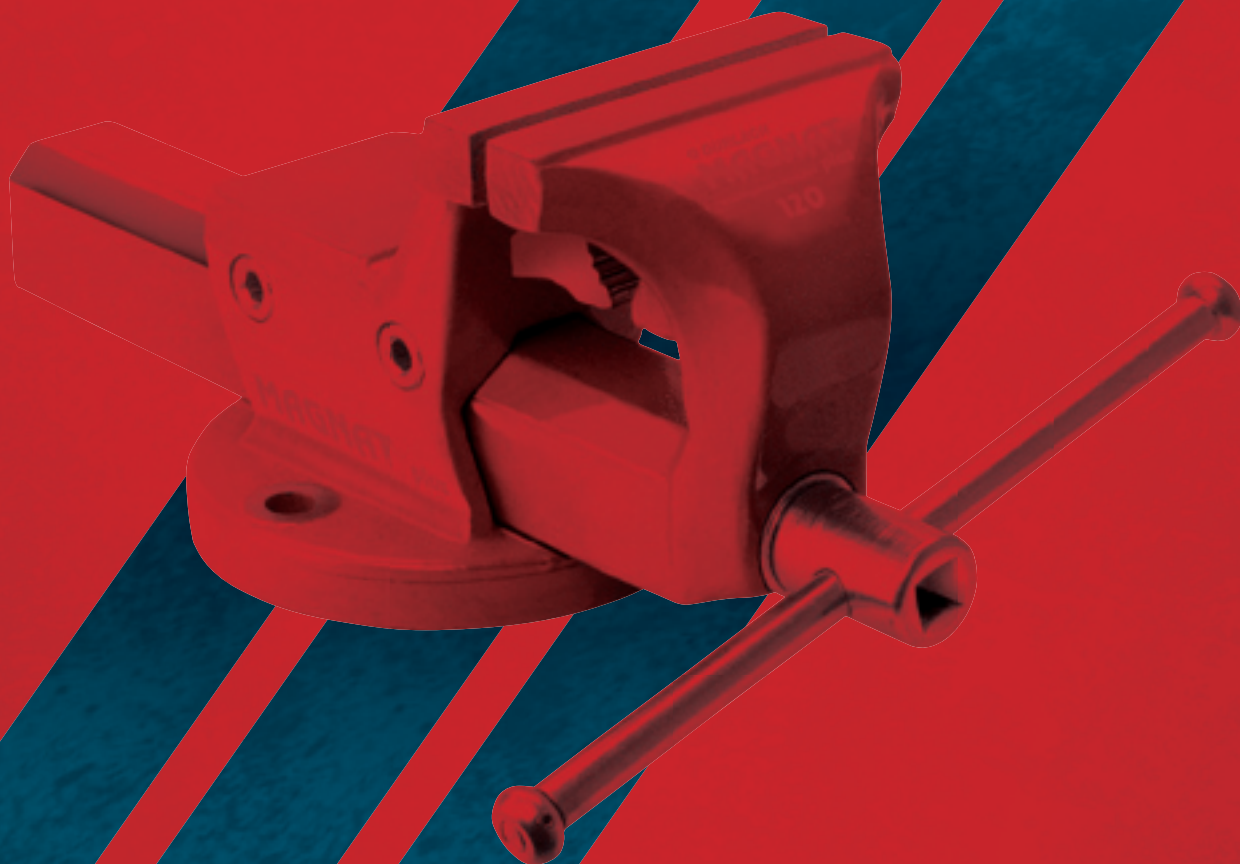




KATALOG 515





MDS
SYSTEM

Multi Drive System

DURLACH Schraubstöcke mit einzigartigem MDS. Patent angemeldet. Mit Vierkantaufnahme für alle gängigen 1/2 Zoll Antriebssysteme. Herausnahme des Spindelschlüssels durch Schnellverschluss. Die MDS-Spindel ermöglicht leichtes und effizientes Arbeiten, speziell bei problematischen Werkstücken.

DURLACH vices with unique MDS. Patents pending. With square socket for all current 1/2 inch drives. The spindle handle can be quickly removed thanks to a snap closure. The MDS spindle makes for more efficient and easier work, especially with problematical workpieces.

Les étaux DURLACH équipés d'un MDS. Brevet déposé avec douille d'entraînement 1/2 pouce courant (type entraînement à cliquet). Retrait rapide du levier de serrage. La clé de serrage MDS permet une utilisation simple et optimale, en particulier pour des pièces usinées problématiques.

DURLACH skruestikke med det enestående MDS-spændesystem. Patentanmeldt. Med 1/2" indvendig firkant til alle gængse skraldenøgler og kraftværktøjer. Hurtigskift af spindelnøgle via snaplås. MDS-spindlen muliggør let og effektivt skruestikarbejde, især ved uregelmæssige emner.

DURLACH Skruvstycken med unik MDS-funktion. Patentanmäld, spindel med 1/2" fyrkantanslutning. Vridpinnen demonteras lätt via snabbblåsning. Med MDS-spindeln går det lätt, snabbt och effektivt att spänna fast och ta loss arbetsstycken. Speciellt användbar på problematiska arbetsstycken.

DURLACH ruuvipuristimet – nyt ainutlaatuinen MDS. Patentoidussa 1/2" kiristyskarassa nyt nelikantakiinnitys, joka soveltuu kaikkiin yleisimpiin käyttöjärjestelmiin. Kara-avaimen irrottaminen pikalukituksella. MDS-kara mahdollistaa kevyen ja tehokkaan työskentelyn, varsinkin ongelmakappaleita työstettäessä.

Los tornillos de banco DURLACH equipan el sistema exclusivo MDS, patente pendiente. Con vaso cuadrado en el frontal del husillo, para adaptar cualquier conductor de 1/2". Este sistema permite un ajuste más rápido y eficiente de piezas problemáticas. La barra de volteo puede se extrae con facilidad mediante el cierre de resorte.

Schraubstöcke

Vices

Étau

Kvalitetsskruestik

Skruvstycke

Laaturuuvipenkki

Tornillo de banco



MAGNAT

Qualitätsschraubstock MAGNAT, stahlgeschmiedet, gehärtet, unzerbrechlich. Mit nachstellbaren Führungen. Extra große Spannweite. Großer Amboß für Richt- und Staucharbeiten. Spannbacken gefräst und gehärtet. Mit Aufnahmevorrichtung für schwenkbare Zusatzbacken ab (120 mm).

High quality vice MAGNAT, made of unbreakable, forged and hardened steel. With adjustable slides. Extra large spanning capacity. Large anvil for aligning or upsetting works. Milled and hardened jaw plates. With adapter for swivelling, additional jaw plates (as from 120 mm).

Etau de qualité MAGNAT, en acier forgé, trempé, incassable. Glissières ajustables. Ouverture extragrande. Grande enclume pour travaux de dressage et de refoulement. Mors fraisé et trempé avec dispositif de fixation de mors orientables supplémentaires (dès 120 mm).

Kvalitetsskruestik MAGNAT, sænksmedet, hærdet og brudsikker. Med justerbar føring. Ekstra stor spændevide. Stor ambolt til rette- og stukarbejde. Rifled og hærdede kæber. Med beslag til svingbare/udskiftelige specialkæber (fra str. 120 mm).

Skruvstycke MAGNAT av högsta kvalitet. Sänksmidda av härdat stål. Sliden är justerbar, extra stor öppningsbarhet samt stort städ. Frästa och hårdade käftar, infästning under käftarna för snabb montering av fällbara backar (från 120 m/m).

Laaturuvipenkki MAGNAT, teräksestä taottu, karkaistu, rikkoutumaton. Säädettävä ohjaus. Erittäin suuri kiinnityspituus. Suuri alasin oikaisu- ja tyssästyöskentelyä varten. Jyrsityt, karkaistut kiristysleuat. Adapteri pyöriviä lisäleukoja varten (120 mm alkaen).

MAGNAT es un tornillo de banco de alta calidad fabricado en acero forjado y templado, irrompible. Guías ajustables. Gran capacidad de abertura. Yunque extra dimensionado para trabajos de alineado y recalado. Mordazas forjadas y templadas. Dispositivo de fijación para mordazas abatibles opcionables desde 120 mm.

Größe mm	Art.-No.	kg
100	3010000100	5,5
120	3010000120	9,6
140	3010000140	16,8
160	3010000160	24,5
180	3010000180	25,0



MAGNAT plus

Qualitätsschraubstock MAGNAT plus. Ausführung wie MAGNAT, jedoch mit fest eingeschweißten Rohrspannbacken.

High quality vice MAGNAT plus. Designed like MAGNAT, but with welded in jaw plates for pipes.

Etau de qualité MAGNAT plus. Exécution comme MAGNAT, mais avec mors serretubes soudés.

Kvalitetsskruestik MAGNAT plus. Design og kvalitet som MAGNAT, men med ekstra fastsvejste rørkæber.

MAGNAT plus, design och kvalitet som MAGNAT, men med breda fasta rörbackar under de plana backarna.

Laaturuvipenkki MAGNAT plus on kuin MAGNAT, mutta kiinteästi hitsatuilla putkileilla.

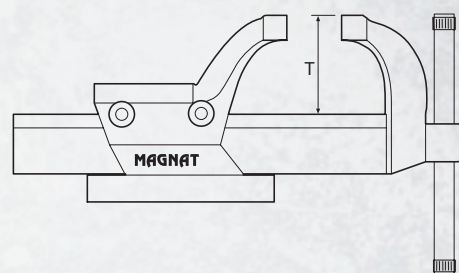
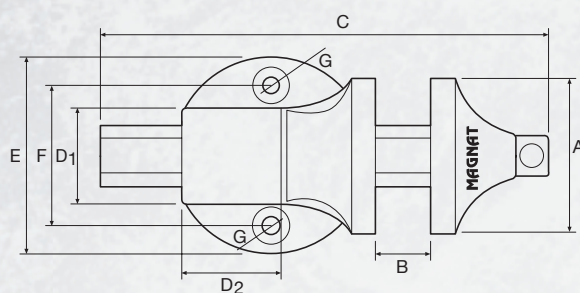
Mismas características que el MAGNAT, pero con mordazas dentadas soldadas.

Größe mm	Art.-No.	kg
120	3020000120	10,0
140	3020000140	17,2
160	3020000160	24,9

MAGNAT / MAGNAT Plus



- ① Meßskala zur Voreinrichtung
- ② Extra lange, nachstellbare Führungsschiene für große Spannweiten. Gehärtet und angelassen.
- ③ Extra großer Amboß gehärtet (50-56 HRC)
- ④ Spannbacken gehärtet (52-58 HRC)
- ⑤ Spindelschlüssel mit Drehverschluss auswechselbar
- ⑥ Kräftiges Spannen durch Spindel mit Trapezgewinde und MDS-System
- ⑦ Aufnahmevorrichtung für schwenkbare Spannbacken
- ⑧ geschmiedeter Schraubstockfuß
- ⑨ Führungsnachstellung



	Größe		100	120	140	160	180
Backenbreite	A	mm	100	120	140	160	180
Spanntiefe	T	mm	68	83	96	118	118
Spannweite	B	mm	125	150	200	225	225
Amboßgröße	D1 x D2	mm	65 x 60	72 x 70	94 x 85	120 x 105	120 x 105
Gesamtlänge	C	mm	344	394	485	567	567
Fussdurchmesser	E	mm	120	150	183	183	183
Lochabstand	F	mm	92	113	145	145	145
Lochdurchmesser	G	mm	11,5	13,5	15	15	15



MAGNAT classic

Qualitätsschraubstock MAGNAT classic, stahlgeschmiedet, gehärtet, unzerbrechlich. Mit nachstellbaren Führungen. Mit Amboß für Richt- und Staucharbeiten. Spannbacken gefräst und gehärtet. Mit fest angeschmiedeten, gehärteten Rohrspannbacken.

High quality vice MAGNAT classic, made of forged, hardened iron, unbreakable. Adjustable guides. Anvil for straightening and upsetting work. Milled and hardened jaws. Pipe jaws forged onto the vice.

Etau de qualité MAGNAT classic, en acier forgé, trempé, incassable. Guides ajustables. Enclume pour travaux de dressage et de refoulement. Mâchoires de serrage fraisées et trempées. Mâchoires de serrage pour tubes forgées sur l'étau.

Kvalitetsskruestik MAGNAT classic, sænksmedet, hærdet og brudsikker. Med justerbar føring. Ambolt til rette- og stukarbejde. Rifled og hærkede kæber samt faste påsmedede rørkæber.

Skruvstycke MAGNAT classic av högsta kvalitet. Sänksmidda i härdat stål. Justerbar slid. Stöd för riktning och smidesarbete. Frästa och härdade käftar. Integrerade fasta rörbackar.

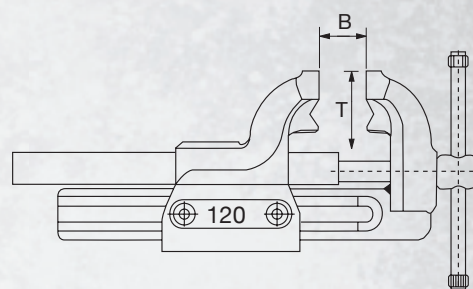
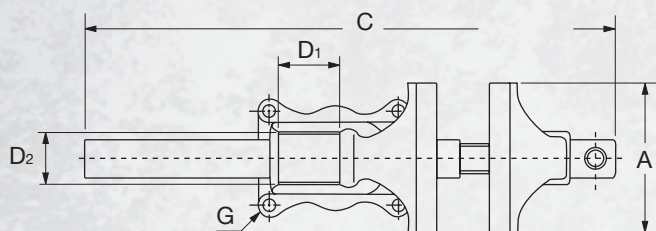
Laaturuuvipenkki MAGNAT classic, teräksestä taottu, karkaistu, rikkoutumaton. Säädettävä ohjaus. Alasin oikaisu- ja tyssäystyöskentelyä varten. Kiinteäksi taotut, karkaistut putkileuat.

Tornillo de banco de alta calidad MAGNAT classic fabricado en acero forjado y templado, irromplible. Guías ajustables. Yunque para trabajos de enderezado y recalado. Mordazas fresadas y templadas. Mordazas para tubos forjadas en el mismo tornillo.

Größe mm	Art.-No.	kg
100	3040000100	5,0
120	3040000120	9,0
140	3040000140	16,0
160	3040000160	26,0



- ① Amboß gehärtet (50-56 HRC)
- ② Spannbacken gehärtet (52-58 HRC)
- ③ Spindelschlüssel mit Drehverschluss auswechselbar
- ④ Kräftiges Spannen durch Spindel mit Trapezgewinde und MDS-System
- ⑤ Rohrspannbacken
- ⑥ Führungsnachstellung



	Größe		100	120	140	160
Backenbreite	A	mm	100	120	140	160
Spanntiefe	T	mm	55	74	85,5	104
Spannweite	B	mm	125	150	200	225
Amboßgrösse	D1 x D2	mm	38 x 40	48 x 42	57 x 54	70 x 56
Gesamtlänge	C	mm	422	525	662	772
Lochdurchmesser	G	mm	10	12	12	14



MAGNAT basic

Qualitätsschraubstock MAGNAT basic, stahlgeschmiedet, gehärtet, unzerbrechlich. Mit nachstellbaren Führungen. Extra große Spannweite. Großer Amboß für Richt- und Staucharbeiten. Spannbacken gefräst und gehärtet.

High quality vice MAGNAT basic, made of unbreakable, forged and hardened steel. With adjustable slides. Extra large spanning capacity. Large anvil for aligning or upsetting works. Milled and hardened jaw plates.

Etau de qualité MAGNAT basic, en acier forgé, trempé, incassable. Glissières ajustables. Ouverture extragrande. Grande enclume pour travaux de dressage et de refolement.

Kvalitetsskruestik MAGNAT basic, sænksmedet, hærdet og brudsikker. Med justerbar føring. Ekstra stor spændevide. Stor ambolt til rette- og stukarbejde. Rifled og hærdede kæber.

Skruvstycke MAGNAT basic av högsta kvalitet. Sänksmidda av härdat stål. Sliden är justerbar, extra stor öppningsbarhet samt stort städ.

Laaturuuvipenkki MAGNAT basic, teräksestä taottu, karkaistu, rikkoutumaton. Säädettävä ohjaus. Erittäin suuri kiinnityspituus. Suuri alasin oikaisu- ja tyssäystyöskentelyä varten. Jyrisyty, karkaistut kiristysleuat.

MAGNAT Basic es un tornillo de banco de alta calidad fabricado en acero forjado y templado, irrompible. Guías ajustables. Gran capacidad de abertura. Yunque extra dimensionado para trabajos de alineado y recalado. Mordazas forjadas y templadas.



Größe mm	Art.-No.	kg
125	3060000125	11
150	3060000150	19

Drehteller basic

Drehteller zum Schwenken des Schraubstockes um 360°.

Turntable for turning the vices 360°.

Plateau tournant pour faire pivoter l'étau à 360°.

Drejeskive til 360° drejning af skruestikken.

Vridplatta, som möjliggör att skruvstycket kan vridas 360°.

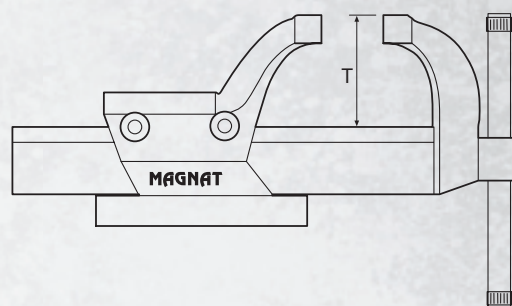
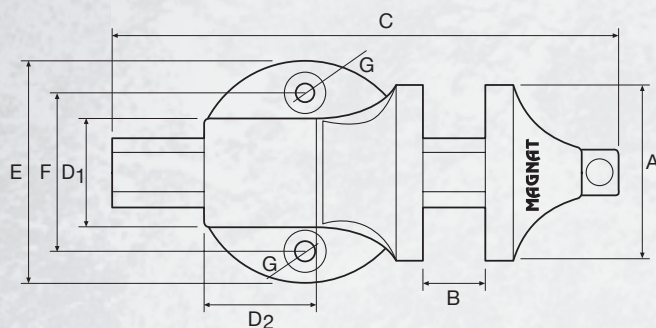
Pyörivä alusta-ruuvipuristin kääntyy 360° astetta.

Permite girar 360° el tornillo de banco.

Größe mm	Art.-No.	kg
125	3060010125	1,3
150	3060010150	1,5



- ① Amboß gehärtet (50-56 HRC)
- ② Spannbacken gehärtet (52-58 HRC)
- ③ Spindelschlüssel
- ④ Kräftiges Spannen durch Spindel mit Trapezgewinde
- ⑤ Führungsnachstellung

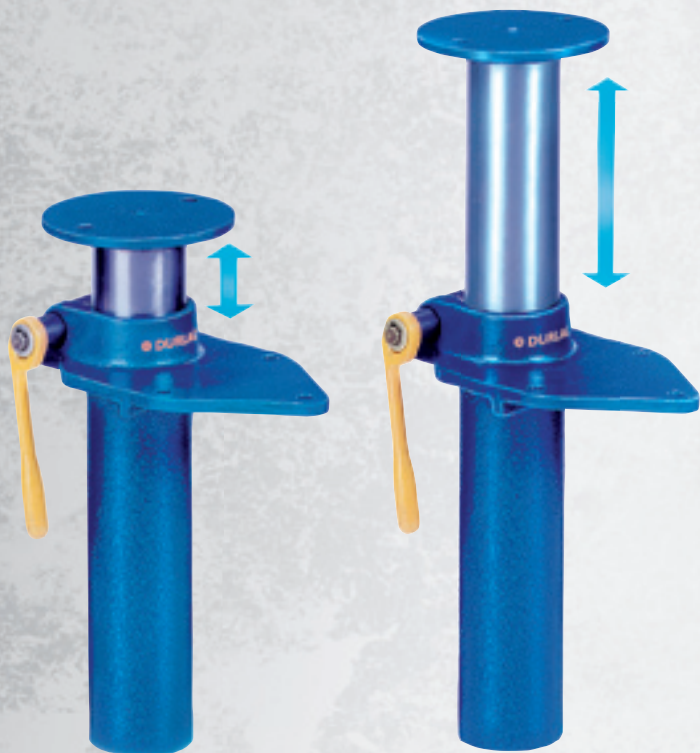


	Größe		125	150
Backenbreite	A	mm	125	150
Spanntiefe	T	mm	69	91,5
Spannweite	B	mm	160	190
Amboßgrösse	D1 x D2	mm	48 x 70	60 x 75
Gesamtlänge	C	mm	340	419
Fussdurchmesser	E	mm	145	175
Lochabstand	F	mm	113	137
Lochdurchmesser	G	mm	13,5	16,5

Zubehör
Accessories
Accessoires
Tilbehør
Tillbehör
Lisätarvikkeet
Accesorios

Höhenverstellgeräte

MAGNAT / MAGNAT plus



Höhenverstellgerät für besonders leichte stufenlose Verstellung mittels Gasdruckfeder.

Lifting device moves especially lightly, continuously adjustable with the help of a gas pressure spring.

Dispositif de réglage en hauteur. Réglage en hauteur en continu particulièrement facile au moyen d'un ressort à pression de gaz.

Højdestilbar lift med gastrykfjeder til let, trinløs indstilling.

Höjdinställare med hissfunktion. Höjdinställningen kräver ingen kraft, då höjdinställaren är försedd med en gastrycksfjäder.

Korkeudensäätölaite. Erittäin helppo portaaton säätö painekaasujousen avulla.

Ajuste continuo mediante un resorte de presión a gas.

Größe mm	Art.-No.	kg
100	3010050100	9,4
120	3010050120	9,4
140	3010050140	9,4
160	3010050160	9,4

Klappgerät

MAGNAT / MAGNAT plus

Klappgerät zum Wegklappen des Schraubstocks unter die Werkbank, inkl. Höhenverstellmechanismus.

Elevator for folding away the vice underneath the workbench.

Système de rangement escamotable pour établi, avec dispositif de réglage en hauteur.

Klapbar og højdestilbar lift, som nemt svinges ned under arbejdsbænken.

Höjdinställare med intrigerad hissfunktion som tillåter att skruvstycket fälls ner under bänkskivan.

Erikoisjalustan avulla voit sijoittaa ruuvipenkin pöydän alle muun työskentelyn ajaksi, mikä antaa lisää työskentelytilaa.

Permite desplegar el tornillo de banco en cualquier posición debajo del banco de trabajo.



Größe mm	Art.-No.	kg
120	3030000000	14

Drehteller

MAGNAT / MAGNAT plus

Drehteller zum Schwenken des Schraubstockes um 360°. Große Werkstücke können leicht allseitig bearbeitet werden.

Turntable for turning the vices 360°. Large workpieces are more easily accessible from all sides.

Plateau tournant pour faire pivoter l'étau à 360°. Les grandes pièces sont ainsi faciles à travailler de tous les côtés.

Drejeskive til 360° drejning af skruestikken. Store emner kan hermed nemt bearbejdes fra alle sider.

Vridplatta, som möjliggör att skruvstycket kan vridas 360°.

Pyörivä alusta-ruuvipuristin kääntyy 360° astetta. Suuria kappaleita voidaan työstää helposti joka puolelta.

Permite girar 360° el tornillo de banco. Las piezas grandes resultan más accesibles desde cualquier ángulo.



für Größe mm	Art.-No.	kg
100	3010010100	0,8
120	3010010120	1,3
140-180	3010010140	1,5

Klemmschraube

MAGNAT / MAGNAT plus

Klemmschraube für Größen 100 und 120 mm zum schnellen und sicheren Befestigen an wechselnden Einsatzorten.

Clamping screw for the sizes 100 and 120 mm allow fast and secure fastening in changing work places.

Vis de serrage pour les tailles 100 et 120 mm permettant de changer de place et de fixer rapidement et sûrement l'étau.

Bordtinge til størrelse 100 og 120 mm. Hurtig og sikker fastspænding på forskellige arbejdssteder.

Klämskruv för skruvstycken 100 och 120 mm.

Kiristysruuvi kokoihin 100 ja 120 mm - nopeaan ja turvalliseen kiinnitykseen vaihtuvilla työstöpaikoilla.

Apta para tornillos de banco de 100 y 120 mm. Mediante el tornillo se consigue una sujeción rápida y segura en distintos lugares de trabajo.



für Größe mm	Art.-No.	kg
100	3010030100	1,3
120	3010030120	1,3



Höhenverstellgerät

MAGNAT classic

Höhenverstellgerät für besonders leichte stufenlose Verstellung mittels Gasdruckfeder. Verstellbereich 240 mm. Drehen des Schraubstockes um 360° ohne weiteres Zubehör möglich. Ergonomisch richtiges Arbeiten, besonders im Schul- und Lehrwerkstattbetrieb.

Lifting device moves especially lightly, continuously adjustable with the help of a gas pressure spring. Height range 240 mm. The vice can be turned 360° without any additional accessory. Makes it easier to work in ergonomically correct position, especially in schools and workshops for apprentices.

Dispositif de réglage en hauteur. Réglage en hauteur en continu particulièrement facile au moyen d'un ressort à pression de gaz. Plage de réglage 240 mm. L'étau peut pivoter à 360° sans accessoires supplémentaires. Permet un travail ergonomiquement bon, destiné en particulier aux écoles et aux centres de formation.

Højdestilbar lift med gastrykfjeder til let, trinløs indstilling. Højdejustering 240 mm. 360° svingning af skruestikken uden yderligere tilbehør. Ergonomisk rigtig arbejdshøjde, særligt velegnet til skoler og værkstedsarbejde.

Höjdinställare. Höjdinställningen kräver ingen kraft, då höjdinställaren är försedd med en gastrycksfjäder. Höjdinställning 240 mm, vridbart 360°, utan behov av verktyg. Höjdinställaren möjliggör en ergonomisk riktig arbetsställning, särskilt lämplig för skolor etc.

Korkeudensäätölaite. Erittäin helppo portaaton säätö painekaasuajouden avulla. Säätöalue 240 mm. Ruuvipenkin kääntäminen 360° astetta ilman lisätarvikkeita mahdollinen. Ergonomisesti oikea työskentely mahdollista, soveltuu erinomaisesti mm kouluille.

Dispositivo elevador que funciona de forma suave y con ajuste continuo mediante un resorte de presión a gas. Campo de elevación 240 mm. El tornillo de banco puede girar 360° sin accesorios adicionales. Especialmente recomendado para escuelas y centros de formación profesional.

Größe mm	Art.-No.	kg
100	3040050100	9,4
120	3040050120	9,4
140	3040050140	9,4
160	3040050160	9,4

Drehteller

MAGNAT classic

Drehteller zum Schwenken des Schraubstockes um 360°. Große Werkstücke können leicht allseitig bearbeitet werden.

Turntable for turning the vices 360°. Large workpieces are more easily accessible from all sides.

Plateau tournant pour faire pivoter l'étau à 360°. Les grandes pièces sont ainsi faciles à travailler de tous les côtés.

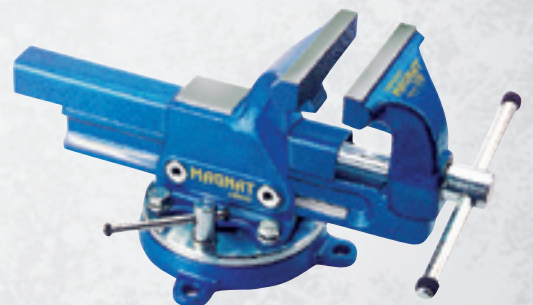
Drejeskive til 360° drejning af skruestikken. Store emner kan hermed nemt bearbejdes fra alle sider.

Vridplatta, som möjliggör att skruvstycket kan vridas 360°.

Pyörivä alusta-ruuvipuristin kääntyy 360° astetta. Suuria kappaleita voidaan työstää helposti joka puolelta.

Permite girar 360° el tornillo de banco. Las piezas grandes resultan más accesibles desde cualquier ángulo.

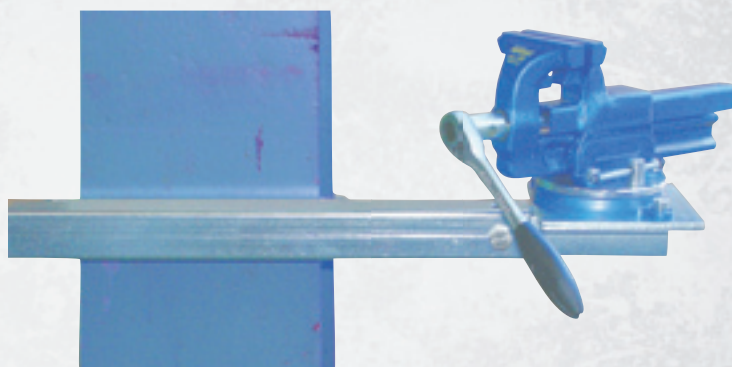
Größe mm	Art.-No.	kg
100	3040010100	1,8
120	3040010120	2,5
140	3040010140	5,0
160	3040010160	7,5



Unihalter Stahlbau

MAGNAT / MAGNAT plus / MAGNAT classic

Universal holder for steel construction
Support universel pour la construction
Yleispidike teräsrakenteisiin
Universal skruestikholder til stålprofiler
Universal skruvstyckshållare för stål och balk konstruktioner
Soporte para vigas de acero en doble



Magnat 120
Magnat 120 mit Drehteller
Magnat 120 with turntable
Magnat 120 avec plateau tournant

ja kääntöalusta
med drejeskive
med vridplatta
Adaptable a todos los modelos

Magnat plus 120
Magnat plus 120 mit Drehteller
Magnat plus 120 with turntable
Magnat plus 120 avec plateau tournant

ja kääntöalusta
med drejeskive
med vridplatta
Adaptable a todos los modelos

Magnat classic 120
Magnat classic 120 mit Drehteller
Magnat classic 120 with turntable
Magnat classic 120 avec plateau tournant

ja kääntöalusta
med drejeskive
med vridplatta
Adaptable a todos los modelos

Gesamtlänge 1000 mm
Verstellbereich 300 mm
Passend für alle gängigen T-Träger

Overall length 1000 mm
Adjustment range 300 mm
Suitable for all current T-beams

Longueur totale 1000 mm
Amplitude 300 mm
Adapté à toutes les poutres en T

Kokonaispituus: 1000 mm
Säätöalue: 300 mm
Sopii kaikkiin yleisimpiin T-pidikkeisiin

Totallængde: 1000 mm
Indstillingsområde: 300 mm
Passer til alle gængse T-profiler

Totallängd: 1000 mm
Infästning: justerbar till 300 mm
Användbar på alla typer av T-balkar

Largo total: 1000 mm
Campo de ajuste: 300 mm
De construcción estable y totalmente galvanizada.

Vollverzinkte, sehr stabile Bauweise. Kein Spezialwerkzeug notwendig. Der mobile Werkbankersatz.

Fully galvanised, very stable construction. No special tools needed. The ideal mobile working bench.

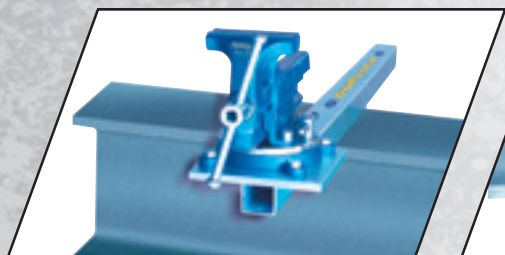
Zingué entièrement, très stable. Aucun outillage particulier nécessaire. L'ETABLI MOBILE.

Kokosinkitty, hyvin vakaa rakenne. Ei tarvita mitään erikoistyökalua. Korvaa liikkuvan työpöydän.

Helgalvanieret og meget stabil konstruktion. Ingen brug af specialværktøj. Det mobile alternativ til arbejdsbordet.

Helgalvaniserad, kraftig och stabil konstruktion. Inga specialverktyg behövs för montering. Perfekt lösning för den mobila arbetsplatsen.

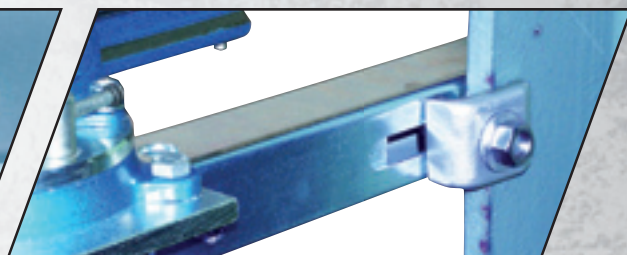
No se precisan herramientas especiales. El banco de trabajo móvil ideal.



Vertikale Montage stehend
Vertical upright set-up
Montage verticale en appui
Pystysuora asennus pidikkeen yläpuolelle
Vertikalt monteret „stående“
Stående montering på balk
Montaje perpendicular vertical



Vertikale Montage hängend
Vertical suspended set-up
Montage verticale suspendu
Pystysuora asennus pidikkeen alapuolelle
Vertikalt monteret „hängende“
Vertikal montering på undersida
Montaje vertical suspendido



Durch starke Pratzen sicherer Sitz am Träger
Holds to beam safely through strong clamping jaws
Des griffes d'attache solides pour une tenue optimale
Lujan kiinnityksen ansiosta istuu tiukkaan pidikkeessä
Sikker fastgørelse via kraftige spændebeslag
Säker montering på balk med de starka stålbyglarna
Se ajusta con seguridad a la viga mediante resistentes tornillos de sujeción

Magnestrip – Magnetische Schonbacken

MAGNAT / MAGNAT plus / MAGNAT classic / MAGNAT basic

Magnetische Zusatzbacken erleichtern komplizierte Arbeiten an empfindlichen Werkstücken. Durch die verschiedenen Ausführungen werden alle Anwendungsgebiete perfekt abgedeckt. Die Zusatzbacken werden bei Bedarf einfach auf die Schraubstockbacken aufgesetzt und können nach Gebrauch ganz leicht wieder entfernt werden. Dank der durchgängigen magnetischen Schiene ist ein sicherer Sitz garantiert!

Additional magnetic jaws facilitate complicated work at sensible workpieces. Due to the different executions we can cover all scopes. If needed the additional jaws can be put on the jaw plates very easily and after use removed in the same easy way. Because of the entire magnetic bar the additional jaw is always fixed safely. Jeux de mordaches magnétiques universels, adaptables sur tous types d'étau. Ces mordaches facilitent les travaux sur des pièces fragiles.

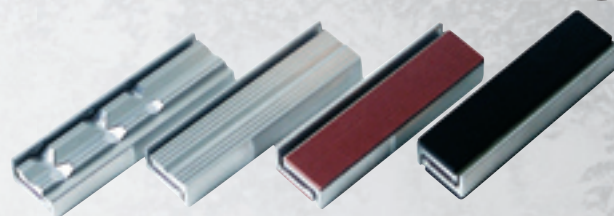
Les différents matériaux proposés permettent d'apporter la réponse à tous types d'utilisation. Très simple d'utilisation, ces mordaches se fixent facilement sur les mors de votre étau. Le système de fixation entièrement magnétisé leur confère sécurité et ergonomie.

Magnetiske beskyttelsesbakker letter arbejdet med skånsomme emner. Den gennemgående magnetskinne sikrer nem montering og afmontering på skruestikken. Stort program, med typer til ethvert behov !

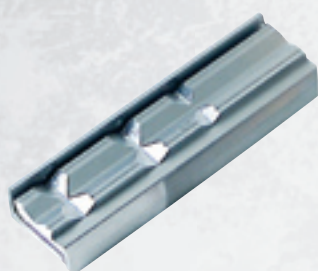
Löstagbara magnetiska skyddsbackar som underlättar avancerade och komplicerade arbeten med ömtåliga ytor. Med olikformade ytor och material täcker dessa skyddsbackar alla behov. Skyddsbackarna är lätta att montera samt demontera efter avslutat arbete genom den integrerade magnetlisten. Den integrerade magnetlisten täcker hela skyddsbackens längd och fixerar dem exakt och stabilt på skruvstyckets käftar.

Eriolliset magneettileuat helpottavat työskentelyä hankalissa olosuhteissa. Eri toimintavaihtoehtojen avulla voidaan toteuttaa monenlaisia sovelluksia. Tarvittaessa lisäleuat voidaan helposti asettaa leukojen päälle ja käytön jälkeen taas poistaa. Täysin magneettisen leuan ansiosta lisäleuka on aina kiinnittynyt turvallisesti.

Mordazas supletorias magnéticas para piezas delicadas. Se adaptan a cualquier tipo de mordazas de acero. Se fijan y retiran con suma facilidad.

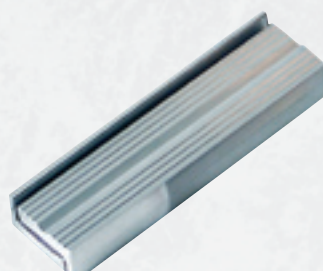


	Größe mm	Art.-No.
1 Satz	120	3010400120
1 Satz	140	3010400140
1 Satz	160	3010400160



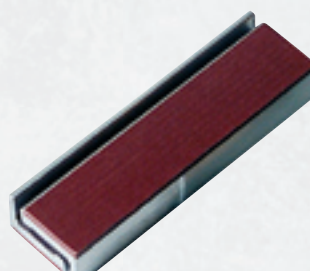
Aluminium / Prismenbacken

Größe mm	Art.-No.
100	3010080100
120	3010080120
140	3010080140
160	3010080160



Aluminiumbacken

Größe mm	Art.-No.
100	3010060100
120	3010060120
140	3010060140
160	3010060160



Aluminium / Fiberbacken

Größe mm	Art.-No.
100	3010020100
120	3010020120
140	3010020140
160	3010020160



Aluminium / Gummibacken

Größe mm	Art.-No.
100	3010040100
120	3010040120
140	3010040140
160	3010040160

Schutzbacken

MAGNAT

Schwenkbare Rohrspannbacke zum sicheren Spannen von Rohren durch Dreipunktauflage. 1 Stück erforderlich. Schwenkbare Kunstfaserschutzbacke zum Spannen von empfindlichen Werkstücken. 2 Stück erforderlich. Durch Herunterklappen in Ruhe-Position normale Schraubstockfunktion.

Turning jaw to clamp pipes by three point contact. 1 piece is necessary. Turning protective jaw made of synthetic fibers to clamp delicate workpieces. 2 pieces are necessary. They can be folded down into rest position to allow normal vice operation.

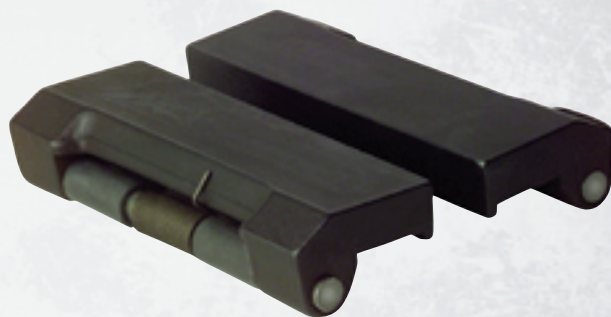
Mordache pivotante pour assurer le serrage de tubes par fixation en trois points. 1 pièce nécessaire. Mordache de protection pivotante en fibres synthétiques pour serrer des pièces délicates. 2 pièces nécessaires. Rabattables en position de repos pour une fonction d'étau normale.

Som ekstra tilbehør leveres svingbare/udskiftelige specialkæber til MAGNAT fra str. 120 mm. Rørkæber af stål (1 stk. nødvendig) og glatte kunstfiberkæber (2 stk. nødvendig) til følsomme emner, omskiftes let og gør MAGNAT til et universal-spændeværktøj.

Som tillbehör kan följande backar levereras till skruvstycken med käftbredd 120mm till 160mm. Fällbar rörback med trepunkts anliggningsyta. En back erfordras. Fällbar back i syntetisk fiber för ömtåliga ytor. Två backar erfordras. Backarna kan fällas ner under käftarna när de ej används.

Ripustettavat putkileuat putkien varmaa säätöä varten kolmipistetuen ansiosta. Tarvitaan 1 kpl. Ripustettavat muovileuat arkojen kappaleiden työstämiseen. Tarvitaan 2 kpl. Normaali ruuvipuristintoiminta saavutetaan kääntämällä leuat lepoasentoon.

Mordaza abatible para sujetar tubos con tres puntos de contacto. Se precisa 1 pieza. Mordaza protectora abatible de fibra sintética para sujetar piezas delicadas. Se precisan 2 piezas. Ambas pueden abatirse si no son necesarias.



Kunstfaser-Schutzbacke

Größe mm	Art.-No.
120	3010090120
140	3010090140
160	3010090160
180	3010090180



Rohrspannbacke

Größe mm	Art.-No.
120	3010070120
140	3010070140
160	3010070160
180	3010070180

Rohrschraubstock

Rohrschraubstock, aufklappbar. Stahlgeschmiedete Funktionsteile sorgen für sicheres Arbeiten. Nachstellmöglichkeiten mittels selbstsichernder Schrauben.

Fold-out pipe vice. Forged steel operating parts increase security at work. Adjustable through self-locking screws.

Etau à tubes, pliant. Les pièces en acier forgé garantissent la sécurité au travail. Possibilité d'ajustage grâce à des vis auto-serrantes.

Opklapbar rørskruestik. Alle funktionsdele er sænksmedede. Mulighed for efterjustering via selvlåsende skruer.

Fällbara rörskruvstycken. Sänksmidda av stål, frästa och hårdade backar. Justerbar med självlåsande skruvar.

Putkiruuvipuristin, avattava. Teräksestä taotut osat huolehtivat varmasta toiminnasta. Säättömahdollisuus automaattivarmuusruuveilla.

Plegable. Los componentes en acero forjado garantizan la seguridad en el trabajo. Posibilidad de ajuste mediante tornillos auto-blocantes.



Größe mm	Art.-No.	kg
2"	3030000002	5,0
3"	3030000003	6,4

Arbeitsgerät

Arbeitsgerät für Rohrschraubstöcke. Standsicher für Arbeiten auf der Baustelle. Passend für Rohrschraubstöcke 2" und 3". Zusammenklappbar mit Fußbrett für sicheren Stand.

Working support for pipe vices. High stability for working on building sites. Suitable for 2" and 3" pipes. Folds together, with footboard for increased stability.

Support de travail pliant pour étaux serre-tubes. Position de travail stable sur les chantiers. Adapté aux étaux serre-tubes 2" et 3". Avec plate-forme pour travailler en position stable.

Arbejdsbænk som passer til rørskruestik str. 2" og 3". Kan hurtigt klappes sammen, har bukkeplade til rør og er let at transportere. Kan leveres med eller uden rørskruestik.

Arbetsställ för 2" och 3" rörskruvstycken. Hopfällbar och försedd med fotplatta för högsta stabilitet.

Työteline putkiruuvipuristimia varten. Stabiili rakennustyömailla. Sopii 2" ja 3" putkiruuvipuristimiin. Kokoonmenevä, jalkalautatukeyvuuden takaamiseksi.

Alta estabilidad para trabajar en obras. Disponible para tubos de 2" y 3". Con plataforma para aumentar la estabilidad.



Arbeitsgerät

Größe mm	Art.-No.	kg
2" + 3"	3030010000	16,0

Arbeitsgerät mit Rohrschraubstock

Größe mm	Art.-No.	kg
2"	3030010002	21,0
3"	3030010003	32,4

Maschinenschraubstöcke

Maschinenschraubstock mit austauschbarer Prismenbacke. Sauber geschliffene Führungsschiene, leichtgängiges Gewinde für schnelles spannen.

Machine vice with exchangeable prism jaw. The slide is grinded smoothly, easy-running thread for quick clamping.

Etau pour machine avec mors prismatiques interchangeables. Rail de guidage poli fin, filetage libre pour un serrage rapide. Axe avec système d'entraînement par cliquet.

Maskinskruestik med udskiftelige prismekæber. Slebet føringskinne og letløbende gevind sikrer hurtig tilspænding.

Maskinskruvstycke med utbytbara prismabackar. Fräst och slipad slid samt lättgående trapetsgänga för snabb manövrering vid fast- och losstagning av arbetsstycken.

Koneruuvipuristin vaihdettavalla prismaleualla. Liukukisko on hiottu tasaiseksi.

Con mordazas prismáticas intercambiables. Guías de deslizamiento finamente pulidas.

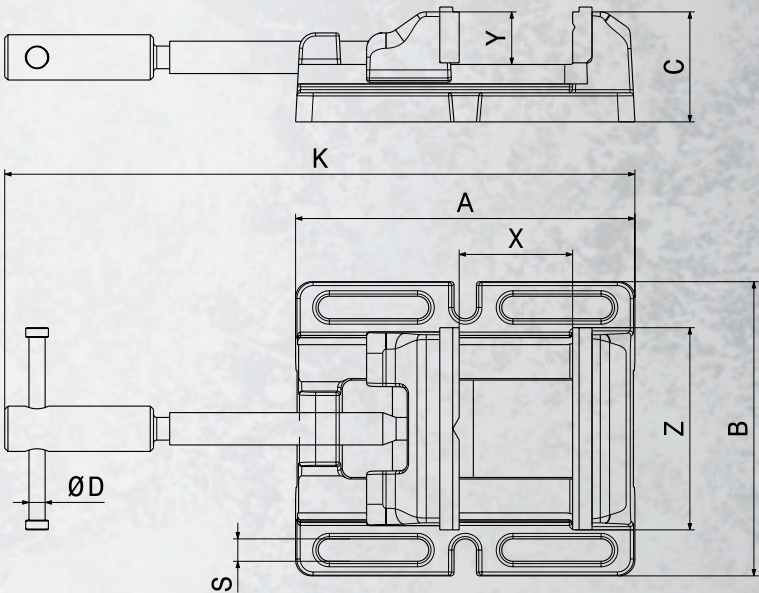


Maschinenschraubstock

Art.-No.	mm	A x B x C mm	X x Y x Z mm	K min. mm	S mm	kg
3050000080	80	170 x 137 x 68	80 x 32,5 x 80	285	13,5	10,0
3050000100	100	191 x 157 x 68	100 x 32,5 x 100	300	13,5	10,0
3050000125	125	210 x 182 x 68	125 x 32,5 x 125	320	13,5	10,0
3050000150	150	301 x 207 x 71	200 x 32,5 x 150	410	13,5	10,0

Ersatzbacken für Maschinenschraubstock

Art.-No.	Ersatzbacke / Paar	mm
3050010080	Paar	80
3050010100	Paar	100
3050010125	Paar	125
3050010150	Paar	150



Amboss

Stahlgeschmiedeter Qualitäts-Amboss mit zwei Aufnahmen für Einsteckwerkzeuge. Gehärtete, geschliffene und polierte Ambossbahn (54-62 HRC).

High quality forged anvil with two slots for inseting tools. Hardened, grinded and polished working surface. (54-62 HRC).

Enclume de qualité en acier forgé avec deux empreintes pour outils de forge. Surface de travail trempée et polie. (54-62 HRC).

Stålsmedet kvalitetsambolt med 2 horn. Hærdet, slebet og poleret amboltbane. (54-62 HRC).

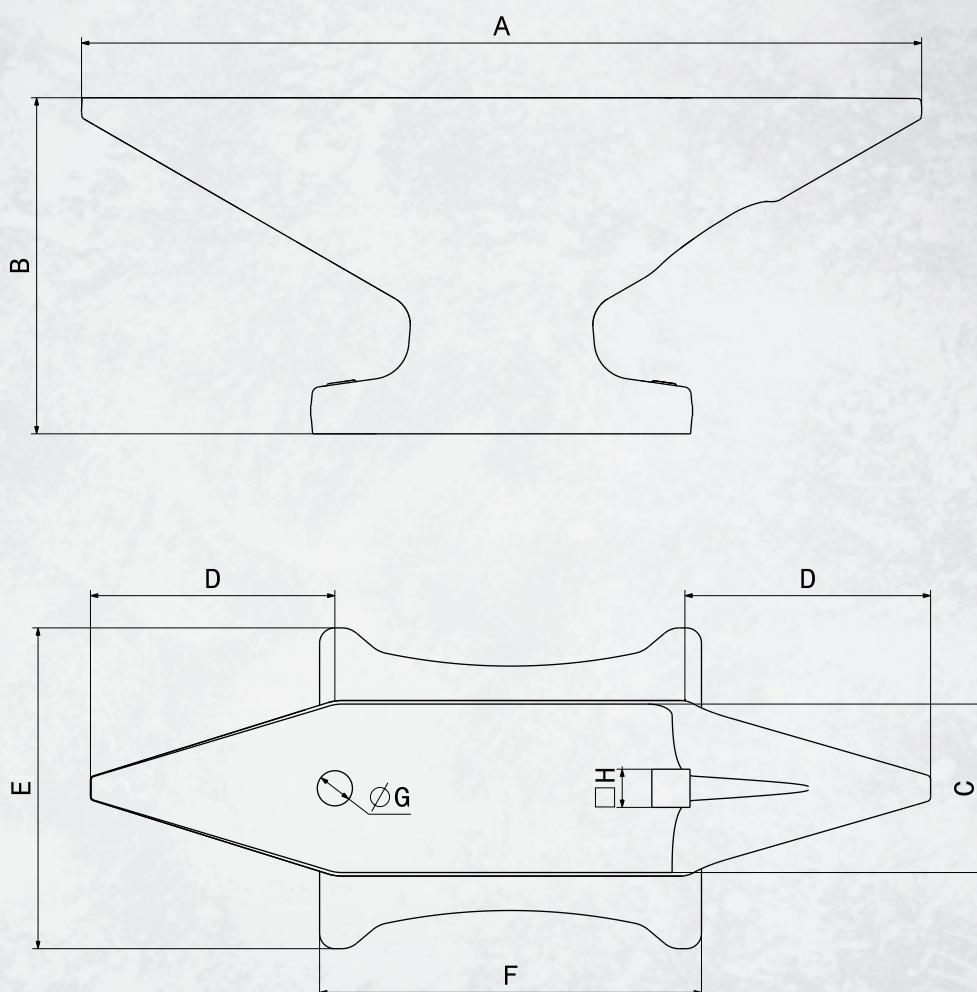
Smidesstäd av högsta kvalitet. Tillverkat i smitt stål med två hål för infästning av smidestillbehör. Härdad, slipad och polerad arbetsyta. (54-62 HRC).

Korkealaatuinen alasin on kokoteräksestä taottu. Tasopinnassa on kaksi erikokoista kolaa. Tasopinta on karkaistu, hiottu ja kiillotettu. (54-62 HRC)

Alta calidad. Yunque forjado con dos ranuras para insertar herramientas. Superficie de trabajo templada, desbastada y pulida. (54-62 HRC).



Art.-No.	Länge	kg
3080000020	390 mm	20
3080000035	475 mm	35
3080000050	550 mm	50
3080000075	625 mm	75





Blechscher

Stabile Blechscher für Bleche und Rundmaterial mit hoher Schnittleistung. Hohe Schneidleistung durch gehärtete und geschliffene Messer aus Qualitätsstahl.

Solid metal shear for sheets and round materials with high cutting power. High cutting capacity by the use of hardened and grinded blades made of quality steel.

Cisaille manuelle pour tôles et fers ronds à haute capacité de coupe. Lames en acier haute qualité, trempées et affûtées.

Stabile plade- og rundjernssakse med stor klippekapaletet. Hærdede og slebne knive fremstillet af kvalitetsstål.

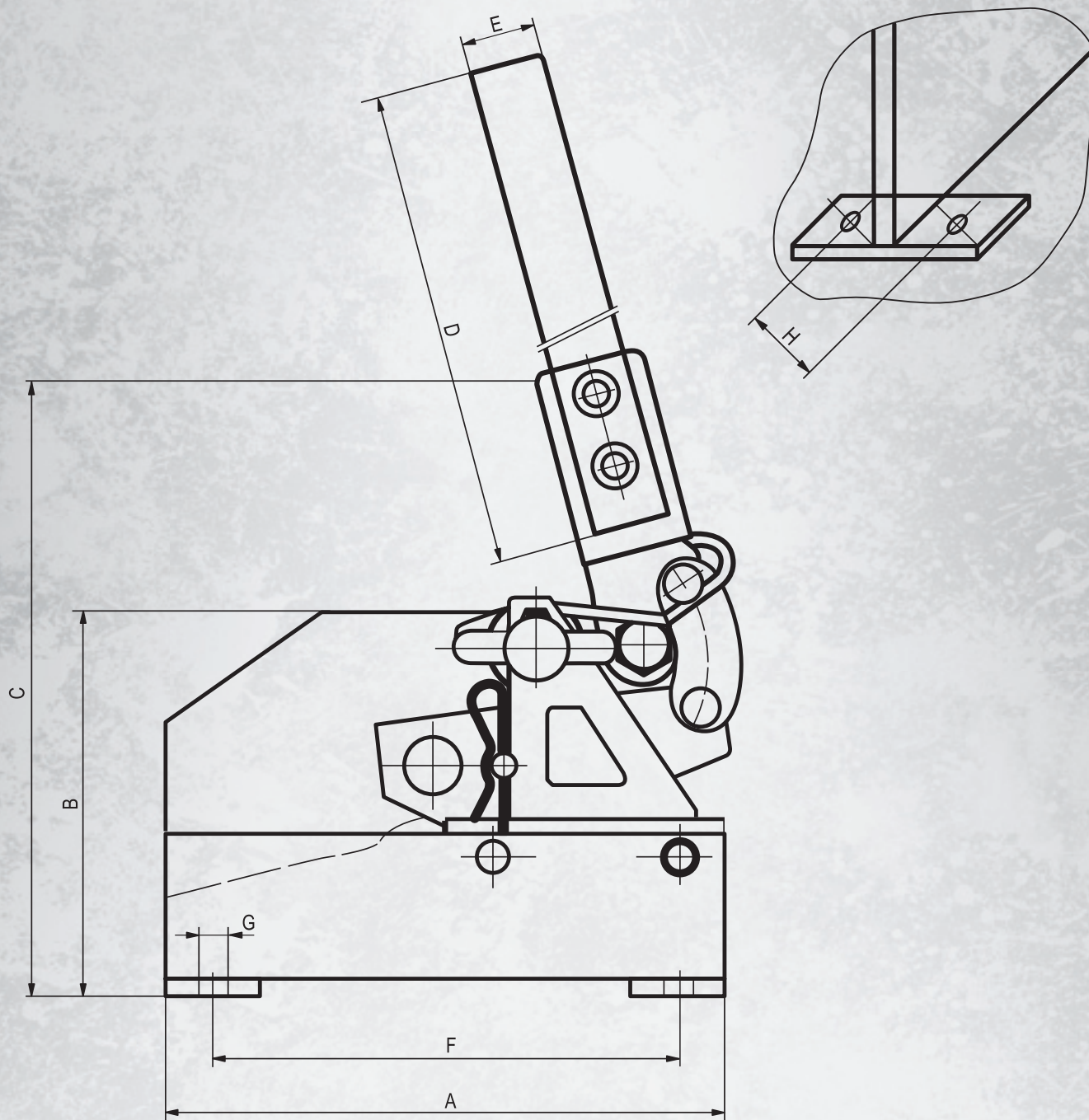
Bänklåtsax för tunnplåt, platt- o rundjärn. Kraftig konstruktion som medger hög belastning vid krävande arbetsuppgifter. Skär av härdad och slipad specialstål.

Lujuarakenteinen teräsheikkuri teräshevyn ja pyöröteräksien leikkuseen. Korkean leikkuvuoman takaa teräsheikkurin korkealaatuisesta terähestä karkaistut ja hyvin teroitut leikkuterät.

Cizalla de metal macizo para chapas y materiales de forma de tubular. Gran capacidad de corte gracias a sus cuchillas templadas y pulidas fabricadas con hacer de alta calidad.

Art.-No.	– /■ mm	kg
3070040000	4 / 11 mm	7
3070050000	5 / 11 mm	10
3070060000	6 / 13 mm	14





Model	A mm	B mm	C mm	D mm	E mm	F mm	G mm	H mm	Gewicht kg
4/11 mm	240	165	275	1000	30	205	12	72	7
5/11 mm	275	185	295	1000	30	235	12	72	10
6/13 mm	330	210	330	1200	35	295	12	72	14



Durlach Industrieausrüstung GmbH

In der Graslake 35

58332 Schwelm

Germany

Telefon: 0049 2336 4416 20

Fax: 0049 2336 4416 210

eMail: mds@durlach-gmbh.de

www.durlach-gmbh.de